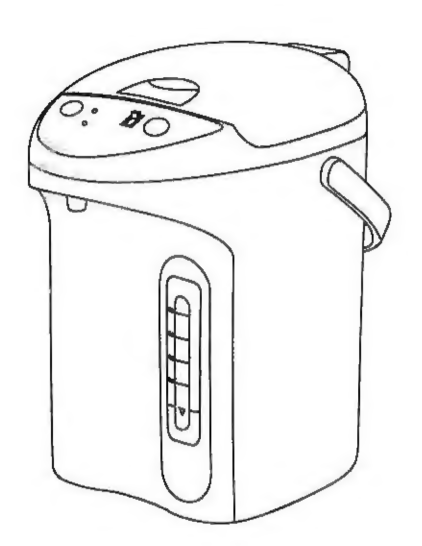
SAN DYNAMIC LTD.
Customer Hotline:(852)8206 2666



使用說明書
Instruction Manual

電熱水瓶
Electric Hot Pot

Model : SD-8023 / SD-8025



重要安全事項重要安全事項

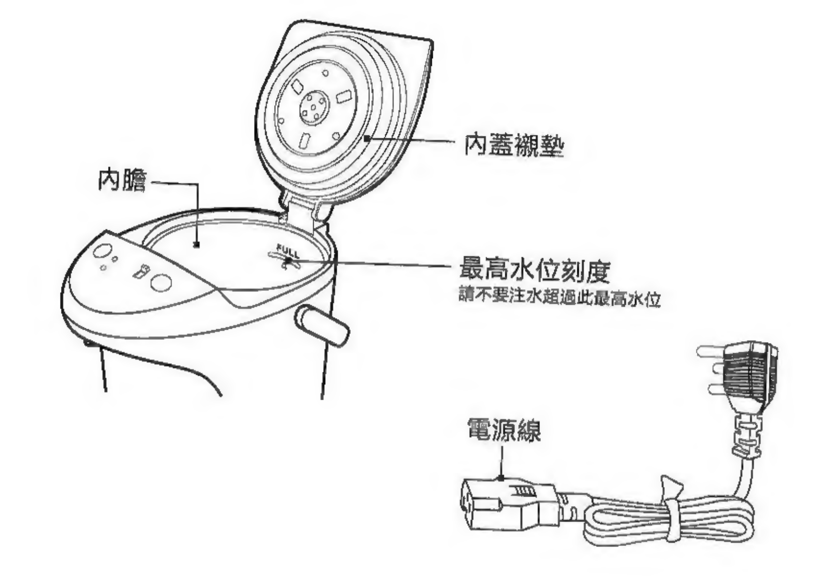
當使用本產品時，請注意以下安全守則：

1、使用本產品前，請先細閱下列各項說明。
2、為避免火災或漏電，請避免水或其他液體沾濕電源線、插頭或產品，產品其他相關電子部分也請同樣避免，以防個人受到傷害與產品受損。
3、當小孩在使用本產品，或使用本產品時有小孩在旁時，應留心注意，以免發生危險。
4、本產品請務必遠離煤氣爐、電爐、烤箱等任何發熱物體，以防產品損壞及危險。請置放於平穩、四周空氣流通之平面上。
5、切勿觸碰、靠近蒸氣口或任何發熱表面，避免燙傷。請使用把手移動本產品。
6、切勿覆蓋任何物體於蒸氣口上。
7、在煮水過程或剛沸騰過後，請勿打開電熱水瓶上蓋，此行為可能導致燙傷。
8、本產品尚未完全冷卻前，請勿做清洗或收藏等動作。
9、清洗前，請務必拔除電源插頭。
10、請勿使用已受損之電源線、插頭和插座等受損部件，產品本身若出現不正常現象，請聯絡附近的服務中心，退回處理檢查及維修。
11、請小心插拔電源線，切勿拉扯或扭曲電源線。本產品在不使用時，請拔除電源插頭。使用時請勿與其他電器共用同一插座，以免超出插座負荷。
12、請勿將電源線懸掛於櫃檯邊，或接近任何發熱物品。
13、切勿傾斜或碰撞本產品，熱水可能從出水口或蒸氣口溢出，導致燙傷。
14、當本產品內含熱液體時，使用時請務必多加注意。
15、使用非製造商提供之部件，可能導致火災、觸電或其他傷害。
16、切勿將水以外之液體或固體放入內膽，此行為可能導致本產品損壞與發生危險。
17、除指定用途外，切勿將本產品用於其他用途。
18、本產品僅供一般家庭內使用，請勿在室外或當作營業設備使用。

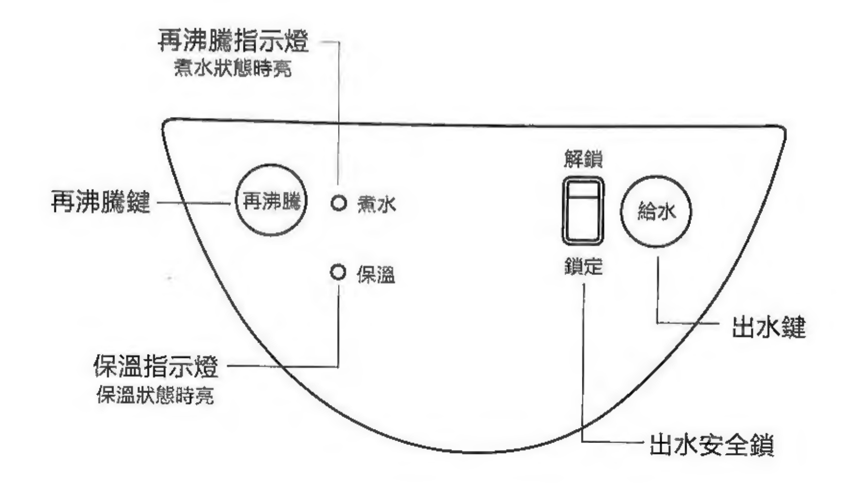
請妥善保存此說明書，以便日後查閱使用

部件名稱





控制面板



注意：

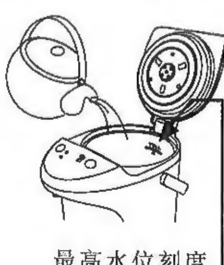
1、當內膽無水時，切勿按壓出水鍵；按壓過久，可能會造成馬達損壞。
2、當電源線未插上時，電動出水鍵是無法運作的。請使用氣壓鈕出水。
3、剛沸騰時會有出水不順暢的情形，屬正常現象，稍待一會即會恢復。
4、安全鎖請時常保持鎖定狀態，以避免因誤觸出水而導致危險的發生。

使用方法

第一次使用本產品或長時間未使用時，請先加水至滿水位，煮沸與出水幾次後，將剩餘水清除，方可正常使用。當第一次使用時可能聞到輕微的塑膠味，此味道將隨時間慢慢淡去。

1、打開上蓋與加水

- ■ 拇指輕抵開蓋鈕前端，再用食指與中指提起開蓋鈕尾端，即可開啟上蓋。
- ■ 請使用其他盛水容器，將清水倒入不銹鋼內膽。
- ● 加水時，請勿超過最高水位刻度，並注意避免水位低於加水標誌。
- ● 除清水以外之液體或固體，切勿填加至內膽中。
- ● 確實關閉上蓋。往下合蓋，直到聽到喀啦聲響。



2、煮水操作

- ■ 插入插頭於機身電源插座，再將另一頭電源插頭插入牆上之插座。當電源線接上通電後，電源指示燈即會立刻亮起。

注意: 請勿覆蓋任何金屬物體於電源線或插座上。

- ● 產品自動啟動煮水功能時，再沸騰指示燈亮起。水溫過低時，將同樣自動啟動煮水功能。
- ● 水煮沸後，再沸騰指示燈熄滅。產品將自動切換至保溫模式，保溫指示燈自動亮起。
- ● 在煮沸過程中切勿打開上蓋熱蒸汽可能會導致燙傷的發生。
- ● 切勿靠近或觸碰到蒸汽孔熱蒸汽可能會導致燙傷的發生。

3、供應開水

電動出水

- ● 將出水安全鎖撥到解鎖位置。
- ● 將杯子靠近出水口，並按出水鍵出水。
- ● 結束出水後，再將出水安全鎖撥回鎖定的位置。

注意:當水位降至最低水位線時，應立即加水或拔下電源線。

使用方法

4、加入清水

加入冷水，假若水位低於加水標誌。當水位高於加水標誌時，再沸騰指示燈即亮起，產品即自動進入煮沸模式。

- 使用時請特別注意，打開上蓋時，熱蒸氣可能會迅速冒出，小心燙傷。
- 只能注入清水，請勿加入其他液體或固體於內膽中。

5、再沸騰

當產品處於保溫模式時，按壓"再沸騰"鍵重新煮沸水。

注意:

- 在操作再沸騰功能前，請先確定水位高於加水標誌。
- 一旦按壓"再沸騰"鍵煮沸模式即啟動，啟動後將不能重新啟動，直到產品切換至保溫模式。
- 當水溫接近於沸騰溫度時，再沸騰功能可能暫無法運作，請待稍微冷卻後，再行操作。

6、組合或分離上蓋

■ 分離

- 將上蓋軸對準放入上蓋軸座。
- 確認上蓋組合穩固。
- 關上上蓋直到聽到喀拉聲響，上蓋方確實合上。

■ 分離

- 打開上蓋至45度。
- 按下後方的卸蓋鈕，從上蓋軸座拉出上蓋。

清潔與保養

定期清潔

- 清洗之前，請先從牆上與機身上拔除電源線。在水溫冷卻後再行倒出內膽裡的水。清洗產品前，務必先待產品冷卻，再行清洗動作。
- 清洗內膽時，也請務必先待冷膽冷卻，再行清洗動作。
- 外觀可用柔軟的布或海綿擦拭；若使用清潔劑，請使用少量中性清潔劑。
- 清洗出水管道；注入清水於內膽中，並加入少量安全去污劑，按壓出水。再仔細用清水沖洗內膽數次，並經由出水管道排放出水數次。

清潔與保養

內膽汙點與白色微粒浮於水中

有時可於內膽桶身見到乳白色或深色斑點，或白色微粒浮於水中。此為水中成分 (礦物質) 所致，並非產品本身所產生的。雖此類水中物質不會傷害你的身體，但為保持清潔，請定期加以清洗。

請參照以下程序，清洗汙點 (以下程序僅是去除汙點方法之一，你同樣可以用醋替代檸檬。)

步驟一: 拔除電源線

步驟二: 將檸檬切成數片，將檸檬汁擠入內膽中。

步驟三: 將水加至最高水位刻度。

步驟四: 插上電源後，將水煮開並保溫一小時。

步驟五: 待水溫冷卻後，清除所有水，再使用柔軟的海綿清洗內膽。

步驟六: 為清除檸檬味，可再次加水煮沸，待水溫冷卻再清除內膽裡的水。重複幾次後，檸檬味將會自然淡去。

警告:

請勿使用以下物品或成分清潔本產品:

- **廚房清潔劑: 可能造成氣味殘留於內膽中。**
- **具磨蝕性的清潔物品或尼龍材質的清洗刷，此類物品可能刮傷內膽表面。**
- **揮發劑或稀釋劑: 可能破壞內膽材質或產生不良反應。**
- **洗碗機或烘碗機: 可能使產品變形或損壞**

請定期檢查內蓋襯墊

內蓋襯墊為消耗品，建議每年至少檢查一次。如發現有任何損壞或裂痕時，請更換新物件，否則易發生出水不良等現象。更換襯墊，請聯繫當地服務中心或商店。

警告: 切勿浸濕機體底部

異常故障排除

狀況	可能原因	排除方法
電源無反應	電源線沒有插上或沒有正確完整的插上	檢查電源線，重新插妥
	機身插座沾黏異物	先拔除電源，再檢查機身插座；如果有，清除後再重新接上電源
	保險絲燒斷	請聯絡服務中心維修
按下"給水"鍵時，無水流出	出水安全鎖尚未解除鎖定	請先將出水安全鎖，撥至解鎖位置，再按壓"給水"鍵給水
	瓶內沒有水或瓶內水位低於加水標誌	倒入清水，水量切勿高於最高水位
有污點或白色物質於水中	因水中的礦物質受熱而生成	用檸檬或醋去除，請參照"清潔與保養"

產品規格

型 號	SD-8023	SD-8025
電壓	230V~ 50Hz	
功率	加熱 800W	
	保溫 45W	
尺寸(mm) 寬x深x高	318x212x267	318x212x327

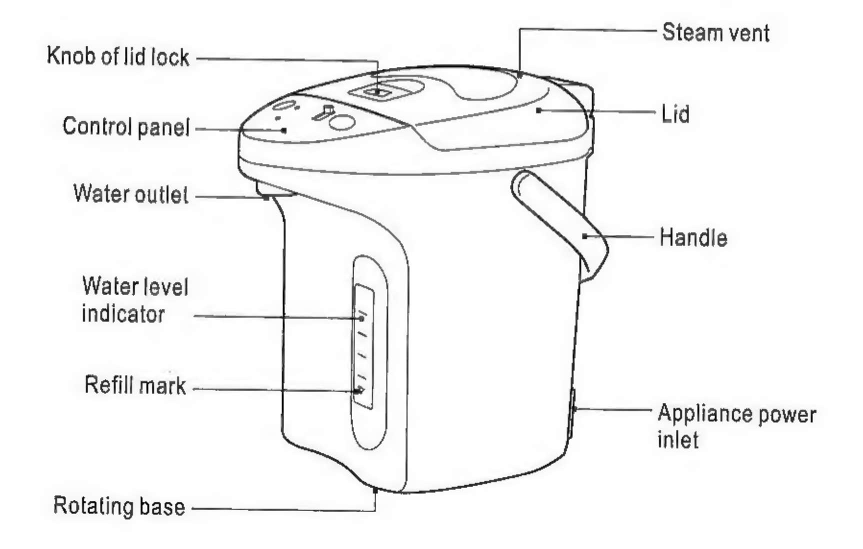
IMPORTANT SAFEGUARDS

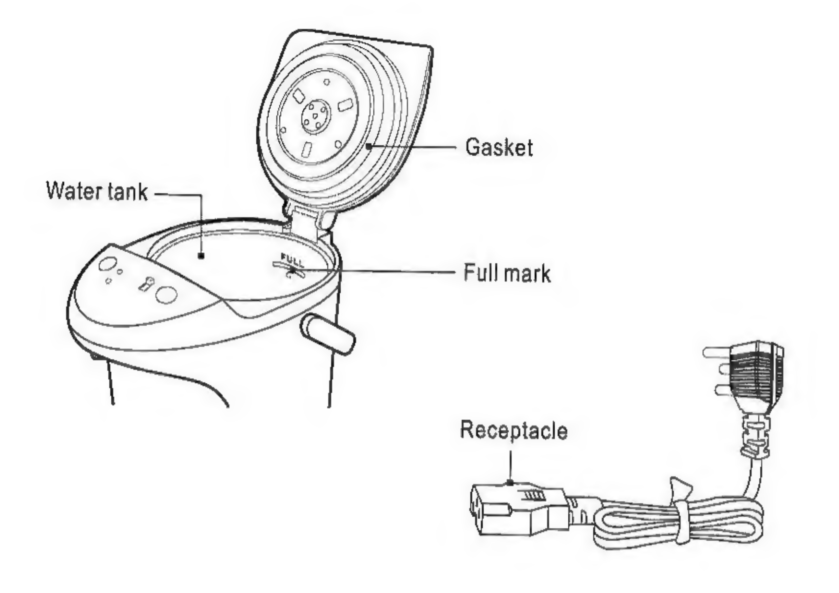
When using electrical appliances, basic safeguard precautions should be followed:

1. Read all instructions carefully before using the appliance.
2. To protect against fire or electric shock, do not immerse the power cord, plug or the appliance in water or other liquid, and also do not allow liquid to come into contact with electrical parts. This may cause personal injury or damage to the appliance.
3. Close supervision is required when the appliance is used by or near children.
4. Keep the appliance away from other heat sources such as gas or electric stoves, ovens, and burners.
5. Do not touch steam vents or hot surfaces. Use handles or knobs when moving the appliance.
6. Do not cover the steam vent with any objects.
7. Do not open the lid during the boiling cycle. This may cause scalding.
8. Do not clean or store the appliance until the temperature of the water or container is completely cooled off.
9. Unplug the appliance from the outlet before cleaning.
10. Do not operate the appliance with a damaged power cord, plug or if it has been dropped or damaged in any manner. In such cases, return the appliance to the nearest service center for repair.
11. Handle the power cord carefully. Do not bend or pull on the power cord. Always unplug from outlet when not in use.
12. Do not let the cord hang over the edge of the table or counter, or touch hot surfaces.
13. Do not tilt or knock the appliance. Hot water may spill out from the spout or steam vent, causing scalding or personal injury.
14. Extreme caution must be used when using an appliance containing hot liquids.
15. The use of accessory attachments not recommended by the manufacturer may result in fire, electric shock or injury.
16. Do not fill other liquids except for water into the container. This may damage the appliance.
17. Do not use this appliance for other than intended use.
18. Do not under any circumstances cut or remove the third (ground) prong from the power cord.

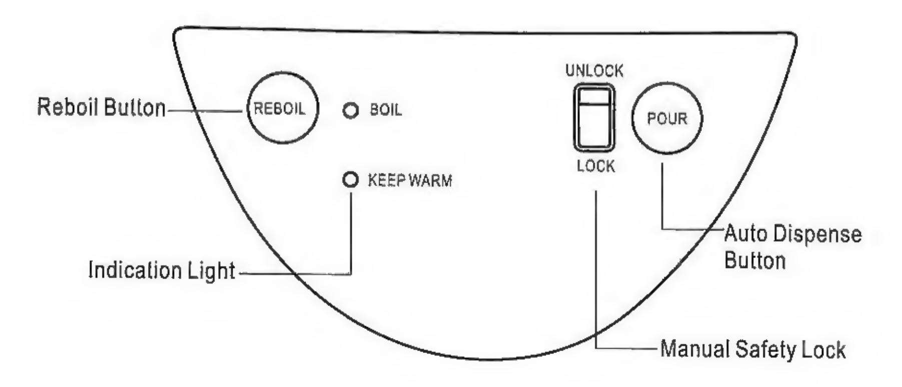
SAVE THESE INSTRUCTIONS

NAMES OF COMPONENTS





CONTROL PANEL

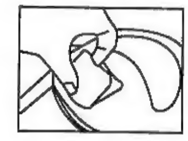


CAUTION:

1、Do not press the dispensing button when the inner pot is empty. (Doing so can cause damage.)
2、You cannot dispense hot water by Dispense button if the pot is unplugged.
3、The hot water might not dispense smoothly right after boiling.
4、Always set Safety Lock Button to "LOCK" position when not dispensing.

OPERATING INSTRUCTIONS

When using the hot water dispenser for the first time or if this appliance has not been used for a long period, boil water and dispense the water few times. This water should be discarded. When you first use the hot water dispenser, a slight smell of plastic may be noticed and will fade out gradually.



1. Open the lid and fill with water

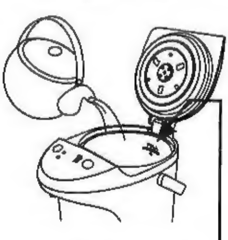
■ Raise the lever on the lid and then op en the lid

■ Pour water into the container by using a pitcher or kettle.

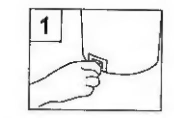
● Do not fill water over the FULL mark. Maintain water level above the refill mark on the water gauge.

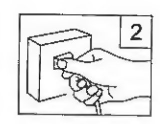
● Do not splash water on the control panel. This may cause a short circuit or damage the product.

● Pour water only. Do not attempt to fill any other liquid or food in the container.



2.To boil water





■ Insert the plug into the outlet on the body, and then plug the power supply plug into the outlet .

● Do not place any metal objects on the power cord or electrical plug. As soon as the power cord is connected, the boil indicator will light up.

● Once the water has boiled, the system will automatically switch to keep warm cycle and the keep-warm indicator will light up.

● Do not open the lid during boiling process.

● Do not touch the steam coming out of the steam vent.

3.To dispense hot water

■ Switch the Safety Lock to Unlock position.

■ Press the POUR button to dispense the hot water.

● Do not dispense hot water while the water is boiling.

OPERATING INSTRUCTIONS

4.To refill water

Refill with COLD water if the water level is below the REFILL mark. Once the water level passes the refill mark, the boil indicator will light up.

■ Use extreme caution when opening the lid as steam may rise quickly.

■ Fill with water only. Do not pour any other liquid into the container.

5.To re-boil

When the hot water dispenser is in keep warm mode, push "REBOIL " to reboil the water.

6.To attach and remove the lid Attach the lid

■ Attach the lid

● Insert the shaft of the hinge on the lid into the hinge holder.

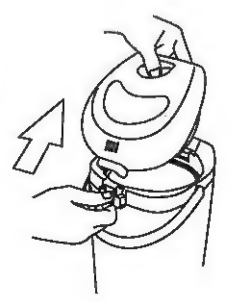
● Make sure that the lid is attached properly.

● Close and press on the lid until it clicks.

■ Remove the lid

● Open the lid to 45 degree.

● Press the lid lever, pull the lid diagonally upward.



CLEANING AND MAINTENANCE

■ **Regularly clean the pot**

● Before cleaning, disconnect the plug from the electrical outlet. Pour out any remaining hot water after the water temperature cools off. Let the pot cool before cleaning.

● Rinse the inside of tank with water.

● Wipe the outside of the pot with a soft sponge and mild soap.

● Clean the water oulet, fill the tank with water and detergent then pump it out by water pump. Rinse the tank and water outlet thoroughly.

CLEANING AND MAINTENANCE

Discoloration of the inner container and white particles floating in the water Discoloration with milky or dark deposits, and while floating particles are generated from water ingredients (minerals), not from the product itself. Although these minerals or particles are not harmful to your health, regular maintenance is highly recommended.

Please follow the procedure below to remove the discoloration: (The following suggestion is just one of the ways to remove the discoloration. You can also substitute vinegar instead.)
Step 1: Unplug the power cord.
Step 2: Cut a few lemons into pieces and squeeze the juice into the container.
Step 3: Fill the water up to the FULL mark.
Step 4: Boil the water and then retain heat for one hour.
Step 5: Discard the water after the water temperature is completely cooled off. Then use a soft sponge to clean the container.
Step 6: To remove the lemon smell, refill with water and boil. Discard the water,then the smell will fade out after repeating the procedure a few times.

CAUTION:
Do not use the following items/ingredients to clean:

- **Kitchen detergent : may cause an odor in the container.**
- **Abrasive cleaners, or a nylon scrub brush may scratch the container or inner lid.**
- **Benzine or thinner : may damage the container and inner lid.**
- **Dishwasher or dish-dryer: which may deform the appliance.**

Checking the rubber seal of the inner lid is highly recommended.
The rubber seal of the inner lid is a consumable item. Checking it once per year is recommended. If it wears out, replace with a new rubber seal. To purchase a new rubber seal, contact the store where you purchased the product or Service center.

CAUTION : NEVER IMMERSE BASE IN WATER

TROUBLESHOOTING

Condition	Cause	Solution
No electric power	The power cord is unplugged or plugged incorrectly.	Plug in the power cord.
	A foreign object or dust on the tip of the magnetic plug.	Unplug the power cord from outlet and check the magnetic plug.
	Fuse is burned.	Contact service center.
When pressing the "POUR" button, no water comes out	The "Manual Safety Lock" is activated.	Switch the Safety Lock to "Unlock" position before pressing the "POUR" button.
	The container is empty or the water level is under the "REFILL" mark.	Fill with water.
White deposits or particles in the water	White deposits or particles are generated from water ingredients (minerals), but not from the product itself.	Clean the container with lemon or vinegar (Please read the Cleaning and Maintenance section)

SPECIFICATIONS

Model Number	SD-8023	SD-8025
Power Supply	230V~ 50Hz	
Power Consumption	BOIL: 800W	
	KEEP WARM:45W	
Dimension(mm) WxDxH	318x212x267	318x212x327